I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 538/95 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 6ης Μαρτίου 1995

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 519/94 για το κοινό καθεστώς εισαγωγών από ορισμένες τρίτες χώρες

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 113,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 519/94 του Συμβουλίου της 7ης Μαρτίου 1994 για το κοινό καθεστώς εισαγωγών από ορισμένες τρίτες χώρες και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 1765/82, (ΕΟΚ) αριθ. 1766/82 και (ΕΟΚ) αριθ. 3420/83 [1] καθιέρωσε έναντι της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας ορισμένες ποσοτικές ποσοστώσεις, που αναφέρονται στο παράρτημα ΙΙ αυτού·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 2 της πράξης σχετικά με τους όρους προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας, οι ποσοστώσεις εφαρμόζονται στα κράτη που θα προσχωρήσουν· ότι, σύμφωνα με το άρθρο 169 της πράξης προσχώρησης, τα κοινοτικά όργανα μπορούν να προβούν στις αναγκαίες προσαρμογές των κοινοτικών πράξεων που δεν προβλέπονται στην πράξη προσχώρησης·

ότι το Συμβούλιο, κατά τον καθορισμό του επιπέδου των ποσοστώσεων που αναφέρονται ανωτέρω, προσπάθησε να βρει ορισμένη ισορροπία ανάμεσα στην κατάλληλη προστασία των οικείων κλάδων της κοινοτικής βιομηχανίας και στη διατήρηση, με βάση τα διάφορα συμφέροντα, των παραδοσιακών ρευμάτων συναλλαγών με τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας·

ότι, και μετά την προσχώρηση, αυτή η ισορροπία πρέπει να διατηρηθεί εξασφαλίζοντας, με την επιφύλαξη της προστασίας της κοινοτικής βιομηχανίας, τη συνέχιση των παραδοσιακών ρευμάτων συναλλαγών των κρατών που θα προσχωρήσουν, για τα εν λόγω προϊόντα·

ότι, για το σκοπό αυτό, πρέπει να θεωρηθεί ότι οι εισαγωγές των εν λόγω προϊόντων αναπτύχθηκαν σε καθένα από τα προσχωρούντα κράτη χωρίς ποσοτικούς περιορισμούς·

ότι οι εισαγωγές που πραγματοποιήθηκαν το 1993, που είναι το τελευταίο έτος για το οποίο υπάρχουν πλήρη στατιστικά στοιχεία, μπορούν να θεωρηθούν αντιπροσωπευτικές της εξέλιξης των παραδοσιακών συναλλαγών·

ότι, κάτω από αυτές τις συνθήκες, πρέπει να προσαρμοστούν τα επίπεδα των ποσοστώσεων που έχουν καθοριστεί σε ετήσια βάση από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 519/94, με την προσθήκη των ποσοτήτων που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού και που ισοδυναμούν με τις εισαγωγές του 1993·

ότι, εξάλλου, η κτηθείσα εμπειρία από την εφαρμογή και τη διαχείριση των ποσοστώσεων το 1994, καθώς και η εξέταση της κατάστασης των κοινοτικών παραγωγών με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία σχετικά με τους κυριότερους οικονομικούς δείκτες, ιδίως την παραγωγή, τις εξαγωγές, τις εισαγωγές, την κατανάλωση και την απασχόληση, επιτρέπουν να προβλεφθεί η αύξηση ορισμένων από αυτές τις ποσοστώσεις και η κατάργηση της ποσόστωσης για τα γάντια που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 4203 29 10· ότι αυτή η αύξηση μπορεί να πραγματοποιηθεί αφού εξασφαλιστούν η αναγκαία προστασία της κοινοτικής βιομηχανίας και η επίτευξη ενός καταλληλότερου επιπέδου συναλλαγών με την Κίνα· ότι αυτό δεν συμβαίνει για τις ποσοστώσεις που αφορούν τα υποδήματα, η αύξηση των οποίων δεν δικαιολογείται πέραν του αναγκαίου επιπέδου λόγω της προσχώρησης των νέων κρατών μελών·

ότι, ωστόσο, ενώ ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 519/94 είχε αποκλείσει από την εφαρμογή οποιουδήποτε ποσοτικού περιορισμού ορισμένα υποδήματα αθλητισμού ειδικής τεχνολογίας, η σε βάθος ανάλυση του τομέα δείχνει ότι η γκάμα υποδημάτων, τα οποία μπορούν να εισαχθούν ελεύθερα χωρίς να προκαλέσουν ζημία στην κοινοτική βιομηχανία, μπορεί να διευρυνθεί· ότι, γι' αυτό το σκοπό, οι ποσοστώσεις που καλύπτουν τα προϊόντα που κατατάσσονται στους κωδικούς ΣΟ ex 6402 19 και ex 6403 19 πρέπει να εξαλειφθούν, και να τροποποιηθεί επίσης η μνεία της τιμής cif που περιέχεται, ως προϋπόθεση, στον ορισμό των υποδημάτων ειδικής τεχνολογίας·

ότι, συνεπώς, οι ποσοτικές ποσοστόσεις που θεσπίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 519/94 πρέπει να τροποποιηθούν όπως αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού·

[1] ΕΕ αριθ. L 67 της 10. 3. 1994, σ. 89, κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1921/94 (ΕΕ αριθ. L 198 της 30. 7. 1994, σ. 1).

ότι, ωστόσο, τα προϊόντα για τα οποία οι ποσοστώσεις καταργούνται με τον παρόντα κανονισμό πρέπει να τεθούν σε προηγούμενη κοινοτική επιτήρηση·

ότι, συνεπώς, πρέπει να τροποποιηθεί το παράρτημα III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 519/94 προκειμένου να ληφθούν επιπλέον υπόψη ορισμένες τροποποιήσεις στη συνδυασμένη ονοματολογία·

ότι είναι σκόπιμο να αποκλειστούν από την εφαρμογή των ποσοστώσεων τα προϊόντα που βρίσκονται στα στάδιο μεταφοράς προς ένα από τα προσχωρούντα κράτη στις 31 Δεκεμβρίου 1994, υπό τον όρο ότι δεν είναι δυνατό να μεταβληθεί ο τόπος προορισμού τους,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 519/94 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Στο παράρτημα III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 519/94 γίνονται οι ακόλουθες τροποποιήσεις:

1. Ο τίτλος «Παρασκευάσματα διατροφής που υπάγονται στον κωδικό ΕΣ/ΣΟ 1901 90 90» αντικαθίσταται από τον τίτλο:

   «Παρασκευάσματα διατροφής που υπάγονται στους κωδικούς ΕΣ/ΣΟ: 1901 90 91
   1901 90 99.»

2. Το ακόλουθο προϊόν καταχωρείται στον κατάλογο των προϊόντων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας τα οποία υπόκεινται σε κοινοτική επιτήρηση:

   «Γάντια προστασίας που υπάγονται στον κωδικό ΕΣ/ΣΟ: 4203 29 10.»

3. Το κείμενο το σχετικό με τα υποδήματα αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Υποδήματα των κωδικών ΕΣ/ΣΟ: 6402 19
ex 6402 99 (1)
6403 19
ex 6403 91 (1)
ex 6403 99 (1)
ex 6404 11

(1) α) υποδήματα που έχουν κατασκευασθεί με σκοπό την άσκηση μιας αθλητικής δραστηριότητας, και έχουν πέλμα όχι μορφοποιημένο με έγχυση, και τα οποία είναι ή μπορεί να είναι εφοδιασμένα με μυτερά καρφιά, γάντζους, λουριά, ράβδους ή παρόμοιες διατάξεις,

β) υποδήματα ειδικής τεχνολογίας: υποδήματα τα οποία έχουν τιμή cif ανά ζεύγος όχι κατώτερη από 9 Ecu, προορίζονται για την άσκηση αθλητικής δραστηριότητας, και έχουν πέλμα χυτό σε μία ή περισσότερες στρώσεις, και όχι μορφοποιημένο με έγχυση, κατασκευασμένο από συνθετικές ύλες που έχουν ειδικά επινοηθεί για να μετριάζουν τα χτυπήματα που οφείλονται σε κάθετες ή πλάγιες κινήσεις και τα οποία παρουσιάζουν τεχνικά χαρακτηριστικά όπως συμφυή ερμητικά κλειστά μαξιλαράκια που περιέχουν είτε αέρια είτε υγρά μηχανικά μέρη που απορροφούν ή εξουδετερώνουν τα χτυπήματα, είτε ύλες όπως είναι τα πολυμερή χαμηλής πυκνότητας.»

Άρθρο 3

Δεν υπόκεινται στις ποσοστώσεις που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού και είναι επομένως ελεύθερα προς εισαγωγή τα προϊόντα που, στις 31 Δεκεμβρίου 1994, βρίσκονται στο στάδιο μεταφοράς προς την Αυστρία, τη Φινλανδία και τη Σουηδία, αντίστοιχα, υπό τον όρο ότι δεν είναι δυνατόν να μεταβληθεί ο τόπος προορισμού τους.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1995.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 6 Μαρτίου 1995.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

A. JUPPÉ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Κατάλογος των ποσοστώσεων για ορισμένα προϊόντα καταγωγής Κίνας

Περιγραφή των προϊόντων	Κωδικός ΣΟ	Ποσοστώσεις (ετήσια βάση)	εκ των οποίων ποσότητες που αφορούν την προσχώρηση
Γάντια που υπάγονται στους κωδικούς ΕΣ/ΣΟ	4203 29 91 4203 29 99	15 177 038 Ecu	5 616 038 Ecu
Υποδήματα των κωδικών ΕΣ/ΣΟ	ex 6402 99 (1)	39 151 481 ζεύγη	4 151 481 ζεύγη
	6403 51 6403 59	2 740 116 ζεύγη	240 116 ζεύγη
	ex 6403 91 (1) ex 6403 99 (1)	11 881 963 ζεύγη	1 955 963 ζεύγη
	ex 6404 11 (1)	18 228 780 ζεύγη	1 378 780 ζεύγη
	6404 19 10	31 897 716 ζεύγη	2 845 716 ζεύγη
Είδη για το σερβίρισμα του τραπεζιού ή την κουζίνα, από πορσελάνη	6911 10	43 619 τόνοι	3 893 τόνοι
Είδη για το σερβίρισμα του τραπεζιού ή την κουζίνα, από κεραμευτική ύλη	6912 00	33 000 τόνοι	2 377 τόνοι
Γυάλινα αντικείμενα, επιτραπέζια, κ.λπ.	7013	14 210 τόνοι	1 906 τόνοι
Ραδιοκασετόφωνα αυτοκινήτου των κωδικών ΕΣ/ΣΟ	8527 21 8527 29	2 238 899 τεμάχια 251 664 τεμάχια	138 899 τεμάχια 19 587 τεμάχια
Παιχνίδια των κωδικών ΕΣ/ΣΟ	9503 41 9503 49 9503 90	274 764 243 Ecu 132 767 177 Ecu 649 465 212 Ecu	16 447 910 Ecu 11 110 177 Ecu 44 714 212 Ecu

(1) Εξαιρουμένων των:

α) υποδημάτων που έχουν κατασκευασθεί με σκοπό την άσκηση μιας αθλητικής δραστηριότητας, και έχουν πέλμα όχι μορφοποιημένο με έγχυση, και τα οποία είναι ή μπορεί να είναι εφοδιασμένα με μυτερά καρφιά, γάντζους, λουριά, ράβδους ή παρόμοιες διατάξεις,

β) υποδήματα ειδικής τεχνολογίας: των υποδημάτων τα οποία έχουν cif τιμή ανά ζεύγος όχι κατώτερη από 9 Ecu, προορίζονται για την άσκηση αθλητικής δραστηριότητας και έχουν πέλμα χυτό σε μία ή περισσότερες στρώσεις, και όχι μορφοποιημένο με έγχυση κατασκευασμένο από συνθετικές ύλες που έχουν ειδικά επινοηθεί για να μετριάζουν τα χτυπήματα που οφείλονται σε κάθετες ή πλάγιες κινήσεις και τα οποία παρουσιάζουν τεχνικά χαρακτηριστικά όπως συμφυή ερμητικά κλειστά μαξιλαράκια που περιέχουν είτε αέρια είτε υγρά μηχανικά μέρη που απορροφούν ή εξουδετερώνουν τα χτυπήματα, είτε ύλες όπως είναι τα πολυμερή χαμηλής πυκνότητας.»